



daue o proporție oare-care de Persiani și dezertori din oștirea anglo-indiană. Cavaleria și artileria se recrutează mai numai dintre Tătari. Populațiile ce dau aceste forțe se urcă la cifra de patru milioane locuitor și se poate supoza, că numărul total de oameni, pus pe picior de reșoiu de către Emirul, ar fi de 80,000, fără a socoti garnizoanele sedentare, lăsate în diferite forturi.

Care ar putea fi valoarea proprie a unei asemenea armate, în fața trupelor regulate ale Rusiei? Aceasta e greu de spus de mai înainte.

Ne vine a crede, că vice-regele Indiei și Cabinetul englez exagerează valoarea acestor oștiri. Negreșii, ca fiind sprijiniți de trupele europene și comandată de ofițeri experimentați, aceste bande de muntei, pe teritoriul lor propriu, ar putea aduce servicii. Cu cât ostilitățile s'ar prelungi, cu atât ele ar câștiga în cohesiune, în vigoare, în conștiență în ele și în șefii lor.

#### Rescoala din Canada.

După cum spune „Neue Freie Presse”, rescoala Mestizilor din nord-vestul Canadei ia dimensiuni foarte îngrijitoare. Nu s'a confirmat știrea, că guvernul Canadei ar fi urmărit o politică conciliantă și că va trimite o comisiune spre a începe negocierii cu rebelii; din contra se așteaptă în câte-va zile un conflict între resculați și generalul Middleton, care comandă trupele guvernului. În favoarea guvernului este impetura, că puternicul șef al Indianilor negri n'au intrat în reșoiu, pe când incolo toată populația indiană arată simptome de rebeliune. Forturile Pitt și Battleford sunt impresurate. Se desminte știrea, că Indianii americani ar fi năvălit pe teritoriul Canadei.

#### Anglia și Irlanda.

Irlandezii nu scapă nici o ocaziune de a-și arăta ura contra Englezilor. Așa și cu ocazia călătoriei prințului și a prințesei de Wales, s'a întâmplat un caz, despre care „Pester Lloyd” primește următoarea informație:

Câte-va mii de naționaliști, sub conducerea membrilor parlamentului O'Brien, Deasy, Harrington și O'Connor, s'au adunat la stația Mallow, înainte de sosirea trenului, spre a șera pe prințul. Musicile cântau melodii naționale și revoluționare. Un detașament de poliție cu oștire a atacat pe naționaliști și i-a gonit; și în învălmășală poliția a dat bastoane și deputaților. Seara O'Connor a știut în Cork o intrunire a ligii naționale, în care a zis următoarele: „Barbați din Corkul în rebeliune! Intrebuințez dinadins cuvântul de rebeliune. Suntem în rebeliune manifestă și astăzi s'a dat prima împușcătură. Ne-am rescutat contra acelor lingași și sicofanți, cari trag în noroii numele Irlandei!”

#### LEGE PENTRU COMBATEREA FILOXEREI

##### CAP. I.

##### Dispozițiuni generale

Art. 1. Pentru luarea tuturor măsurilor necesare în contra întinderii în țară a filoxerei, se institue pe lângă

FOIȚA «ROMANIEI LIBERE»

— 6 Aprilie —

77

HECTOR MALOT

## ORFAN!

A DOUA PARTE

De la plecarea noastră din Paris, prânzisem întâmplător, câte o bucată colea, alta dincolo, dar foarte rar un adevărat prânz, stând pe scaun, cu supă în farfurie. Cu ceea ce câștigam, eram destul de bogăți, în adevăr, ca să plătim mese în birturi bune, dar trebuia să facem economie pentru vaca prințului, și Mattia era așa de bun băiat în cât era aproape fericit ca și mine, când se gândea că vom putea cumpăra o vacă.

Această fericire a unui prânz nu ne-a fost dată în acea seară; mă așezai la o masă, pe un scaun, dar nu mi se dete supă. Companiile de mine au stabilit, în genere, prăvălii de aprovizionare, în cari uvrierii lor găsesc cu prețuri reduse tot ce le este necesar pentru trebuințele vieții. Avantajele acestor prăvălii sunt foarte simțite; uvrierul găsește lucruri de bună calitate și cu prețuri mici, pe cari le plătește reținându-i-se costul din suma ce trebuie să primească la fie-care quin-

ză ministerul agriculturii o comisiune superioară filoxerică și un special serviciu exterior.

Art. 2. Comisiunea superioară se compune din cinci membri numiți, pe termen de trei ani, prin decret regal și după propunerea ministrului agriculturii.

Ea se va intruni ori de câte ori va fi convocată de ministru.

Comisiunea alege din sinul ei un președinte care îl conduce lucrările.

Pot lua parte la ședințele comisiei atât ministrul cât și șeful serviciului agriculturii.

Uzul din funcționarii acestui serviciu va indeplinii în permanență însărcinarea de secretar al comisiei.

Pentru fie-care ședință la care vor lua parte, membrii comisiei vor primi câte un jeton de prezență de 20 lei; iar când vor fi însărcinați a face inspecțiuni afară din Capitală, vor primi câte o diurnă de 30 lei pe zi.

Art. 3. Comisiunea superioară și dă avizul asupra tuturor afacerilor privitoare la măsurile de luat pentru combaterea filoxerei, studiază cestiunile relative la această materie, elaborează regulamentele și instrucțiunile necesare pentru punerea în aplicare a legii de față și inspectează serviciul exterior al filoxerei, după delegațiunea ministrului.

Ministerul va putea, la trebuință să consulte comisiunea și asupra altor boale sau insecte vătămătoare, ce eventual s'ar ivi în țară, și în general asupra tuturor măsurilor menite a preserva diferitele ramuri ale agriculturii naționale.

Părerile, propunerile și în general toate încheierile comisiei vor fi supuse de îndată aprobării ministrului, spre a putea fi puse în execuțiune.

Art. 4. Serviciul exterior al filoxerei va consista de o cam dată dintr-o singură stațiune filoxerică, ce se va înființa în județul Pruhova, și care va fi însărcinată: cu cercetarea și dovedirea viilor atacate de filoxeră; cu efectuarea tuturor operațiilor de distrugere, de desinfecare și profilactice; cu constatarea contravențiilor la dispozițiunile legii de față; și, în general, cu punerea în execuțiune a tuturor măsurilor de poliție pentru a se preveni și combate întinderea filoxerei în țară.

Stațiunea filoxerică va avea și o școală de experiență pentru operațiunile de cultură.

În baza unei autorizațiuni speciale a consiliului ministrilor se vor putea înființa asemenea stațiuni filoxerice și în alte localități din țară, unde se va simți trebuința.

Art. 5. Stațiunea filoxerică va fi condusă de un șef administrator și de un sub-șef numiți prin decret regal de ministru, după recomandățiunea comisiei superioare.

Personalul stațiunii se va compune, după trebuință, din mai mulți experți și agenți de diferite grade, numiți prin simple decisiuni ministeriale.

Ca maestri la școlile de experiențe, ministrul va putea, luând și avizul comisiei superioare, să angajeze cu contract chiar străini, având o reputațiune notorie de specialități în această ramură.

Art. 6. Lucrările stațiunii filoxerice se vor distribui, după trebuință, între diferiții experți și agenți.

zenă, și prin acest mijloc este preservat de creditele la micii neguțatori de mărunțșuri cari l'ar ruina, căci ar face datorii păgubitoare.

Însă, ca ori-ce lucru bun, și acest metod și are partea cea rea; la Varses, femeile lucrătorilor n'au obiceiul să muncească pe când bărbații lor sunt coboriți în mină; și ved numai de casă, se duc unele la aite, bea cafeaua sau chocolata pe care au luat-o de la prăvăliile de aprovizionare, vorbesc, rid, și când vine seara, adică momentul când bărbatul ese din mină și vine acasă ca să prânzească, ele n'au avut timpul să prepare acest prânz; și aleargă la prăvălie și aduc mâncări reci.

Acest lucru nu este general, bine înțeles, dar se produce adesea. Și pentru acest cuvânt n'avuserăm supă în acea seară; mătușa Gaspard se plimbase toată ziua. Ș'apoi la ea era un obicei, și vîzul mai târziu că contul ei la prăvălie se compunea mai cu seamă din două produse: d'oparte, cafea și ciocolată; de alta, mezelicuri.

Unchiul Gaspara era un om bun, căruia îi plăcea mai cu seamă liniștea; mânca ce găsea și nu făcea gură, sau dacă făcea vr'o observațiune, apoi o făcea cu mare blândețe.

— Dacă nu sunt bețiv, zicea el întinzînd paharul, cauza este că sunt virtuos; vezi de ne fă o supă mâine.

— Dar am timp?

— Oare e mai scurt timpul pe pământ de cât de desub?

— Și cine are să vă dreagă hainele? prăpădiți tot!

Atunci privindu-și hainele pline de cărbune și descusute colo și colo;

Ei vor putea fi întrebuințați și în inspecțiunea regulată a viilor din țară, cari în acest scop se vor repărți de ministru în mai multe regiuni distincte.

Art. 7. Prefecții, sub-prefecții, primarii și în general toți agenții administrativi și polițienesci sunt datorii să dea tot concursul lor agenților serviciului filoxeric în aducerea la îndeplinire a măsurilor cu a căror executare vor fi însărcinați.

##### CAP. II.

Măsuri pentru a se preveni și a se combate întinderea filoxerei

Art. 8. Posesorii sau arendașii de vii, vierii și în general ori-ce persoane însărcinate, sub ori-care titlu, cu căutarea sau paza unei vii, sunt obligați să înștiințeze pe dată autoritatea administrativă cea mai apropiată despre ori-ce boală s'ar ivi în vile lor, și chiar despre ori-ce simptom care ar putea da numai bănueli despre existența vre-urii boale.

Aceeași obligațiune incumbă și posesorilor sau îngrijitorilor de grădini, pepiniere, sere, în cari se cultivă și vie. În comunele rurale, denunțările se vor face primarilor sau ajutoarelor de primari, iar în comunele urbane se vor adresa agenților polițienesci.

Art. 9. În județele în cari nu se află îndată serviciul filoxeric, primarii sau agenții polițienesci, de îndată ce vor primi asemenea denunțări, le vor trimite, cu toate delușirile necesare, ministrului agriculturii prin prefectura respectivă.

Ministerul va delega, după gravitatea cazului, pe unul sau mai mulți dintre membrii comisiei superioare și, la trebuință, chiar dintre funcționarii serviciului filoxeric, să se transporte în localitate, spre a face cuvenitele constatări, cu asistența autorității administrative locale, și a raporta ministrului.

Art. 10. În localitățile unde se vor afla stațiuni filoxerice, denunțările se vor înainta de-a dreptul stațiunii filoxerice.

Șeful stațiunii, sau un delegat al său dintre agenții serviciului filoxeric, se va transporta la fața locului spre a se face, cu asistența primarului respectiv, cuvenitele constatări și va da seamă ministrului de rezultatul cercetării, arătând cu deamănuntul toate împrejurările în cari se presintă cazul.

Art. 11. Aceste dări de seamă se vor supune comisiei superioare, spre a-și da avizul asupra măsurilor ce se vor găsi cu cale pentru fie-care caz în parte și asupra instrucțiunilor necesare pentru punerea lor în aplicățiune.

Art. 12. Viile sau părțile de vii, și chiar acelea plantate în grădini, în cari se va dovedi prezența filoxerei, vor fi puse sub carantină, fie în toată întinderea lor, fie numai în părțile infectate.

Art. 13. Toate rădăcinile de viță, butucii, butașii, mustașii, răsadurile, coarcele, haracii și alte asemenea, precum nasade, gârduri moarte, copaci, ce se vor găsi în vile puse sub carantină, se vor distruge—după desrădăcinare—prin ardere pe loc și alte mijloace de distrucțiune a cărora eficacitate va fi recunoscută; iar obiectele și uneltele ce vor fi servit la operațiunile de distrugere, precum și

— Adevărul este că suntem îmbrăcați ca niște prinți.

Măncarea noastră nu ținu mult.

— Baete, zise unchiul Gaspard, te vei culca cu Alexis.

Apoi, adresându-se lui Mattia:

— Și tu, dacă vrei, îți vom face un pat bun de paie și de fan.

Seara și o bună parte din noapte nu fură întrebuințate de Alexis și de mine ca să dormim.

Unchiul Gaspard erapiqueur, adică cu ajutorul unui fel de tărâncop, sfărâma cărbunele în mină; Alexis era roulcur, adică împingea, ducea pe șine în interiorul minei, de la punctul de extracțiune până la puț, un vagon numit benna, în care se grămădea cărbunele dărâmat; ajunsă la puț, benna era legată de un cablu care, tras de mașină o urca până sus.

Cu toate că lucra de curând în mină, Alexis avea deja iubirea și vanitatea meșteșugului său; mina lui era cea mai frumoasă, cea mai curioasă din tot ținutul acela; în povestirile lui punea importanța unui călător care sosește dintr-o țară necunoscută, și care găsește urechi atente ca să-l asculte.

Mai întâiu trebuia să meargă pe o galerie săpată în stâncă, și după ce a mers în timp de zece minute, era o scară dreaptă și repede; apoi, în josul acestei scări, o alta de lemn, și după aceea ajungea la primul nivel.

La o adâncime de cinci-zece de metre. Ca să dai peste al doilea nivel, la nou-zece de metre, și la al treilea la două sute de metre, urma același sistem de trepte și de scări. Alexis lucra la acest al treilea nivel, și, pen-

efectele de îmbrăcăminte ale muncitorilor, se vor desinfecata mai înainte de a fi scoase din acela v.i.

Pe locurile în cari se vor fi efectuat asemenea distrugerii nu se vor astupa gropile și nu se va mai putea face nici o altă cultură nici pășunare de vite, de cât după trecerea de 3 ani de la data distrugerii.

În acest interval de timp, suprafața acestor locuri se va pârjoli în fie-care an.

Art. 14. În jurul viilor sau părților de vii filoxerate, puse sub carantină, se va stabili câte o zonă de protecțiune, care va cuprinde părțile de vii circumvecine neatacate încă de filoxeră, și a cărei extensiune se va fixa, după împrejurări, de către experții serviciului filoxeric ce vor fi însărcinați cu punerea în aplicare a măsurilor de carantină.

Vilele, s'au părțile de vii, din aceste zone de protecțiune vor fi supuse unui tratament preventiv, în scop d'a se împedica lățirea filoxerei și, de va fi necesar, vor putea fi chiar distruse în modul prescripționat de art. 13, aplicându-li-se și toate celelalte măsuri de carantină.

Art. 15. În vile, sau părțile de vii filoxerate, puse sub carantină, nimeni nu va putea intra fără o specială permisiune a delegatului serviciului filoxeric din localitate.

De asemenea este cu desăvârșire oprit a se scoate din aceste vii, spre a se transporta aiurea, vițe, butași, răsaduri, struguri, frunze, pământ, haraci și alte asemenea, prin cari s'ar putea propaga filoxera.

Uneltele, instrumentale, obiectele de menaj și efectele de îmbrăcăminte ce vor fi scoate, însă numai după ce vor fi desinfecate.

Art. 16. În copriinderea regiunilor pe cari ministrul, în urma avizului comisiei superioare, le va fi declarat filoxerate, vițele, butașii, răsadurile, strugurii, frunzele, haracii usați, arborii și arbuștii și în general ori-ce fel de plante verzi sau uscate, nu se vor putea transporta dintr'un loc în altul.

Obiectele mai sus enumerate, cari se vor găsi fie în curs de transport, fie deja sosite la destinațiune și chiar replantate, se vor confiscă și se vor distruge, dacă se va constata că provin din regiuni filoxerate.

Uneltele și căruțele cari vor fi servit la scoaterea, cărarea și transportul acestor obiecte, nu se vor libera posesorului de cât numai după ce vor fi fost desinfecate.

Art. 17. Importațiunea din străinătate a vițelor, a butașilor, a răsadurilor, a strugurilor, a arborilor și arbuștilor, a florilor și cepelor de flori, a rădăcinilor, a tuberculilor, a fructelor, a legumelor și altor produse de grădinarie, și în general a tuturor plantelor verzi sau uscate, va continua a fi prohibită ca și mai înainte. Erburile însă și florile uscate necesari farmaciilor și droguariilor, se vor putea introduce în țară.

##### CAP. III.

##### Contravențiunile.

Art. 18. Ori-cine se va dovedi că se din rea voință, fie din simplă neglijență, a contravenit la vre-una din dispozițiunile prezentei legi, sau că s'a opus la executarea măsurilor prescri-

tră ca s'ajungă la locul unde muncea, trebuia să facă de trei ori mai mult drum de cât făc aceia cari se urcă în turnurile de la Notre-Dame din Paris.

Dar dacă urcarea și coborirea sunt lesnicioase în turnurile de la Notre-Dame, unde scara este regulată și luminată, era tot așa înmină, unde treptele, săpate după capriciul stâncii, sunt când mari, când mici, când strînse, când largi. Și nici o altă lumină de cât aceea a lămpii pe care o ține uvrierul în mână, și pejos, un noroiu alunecos pe care îl moaie neincetat a-pa care se strecoară, picătură cu picătură, și une-ori îți cade înghețată pe obraz.

Doză sute de metre de coborît, e mult dar nu era tot; mai trebuia, prin galerii, să ajungă la diferitele platforme, și să se ducă la locul de lucru; și dezvoltarea completă a galeriilor din mina Troyera, era de 35 până la 40 kilometri. Negreșii nu trebuia să treacă cine-va prin toate aceste patru-zece de kilometre, dar totuși une-ori mersul era obositor, căci mergeau prin apă care, filtrând prin crăpăturile stâncii, se reuneste într'un izvor în mijlocul drumului și curge ast-fel până la deschizături, unde mașinele de scurgere o ia ca s'o verse afară.

Când aceste galerii străbăteau stânci solide, erau suterane simple; dar când trebuiau să treacă prin terenuri mișcătoare cari se sfărâmau, erau captușite cu lemne în tavan și pe de lături, date la rindea, pentru că lemnele numai cioplite, putrezesc repede. Cu toate că aceste lemne erau ast-fel

în conformitate cu această lege, se va pedepsi cu amendă de la 25 până la 300 lei, după gravitatea faptului.

În cas de insolabilitate amendă se va transforma în închisoare numai de tribunal, potrivit prescripțiilor codicelui penal.

Art. 19. Îndată după descoperirea lor, contravențiunile se vor constata printr'un proces-verbal închiat în dublu exemplar de către unul din funcționarii serviciului filoxeric, sau dintre agenții administrativi prevăzuți la art. 7, în unire cu denunțorii sau descriptorii infracțiunii.

Unul din exemplarele procesului-verbal se va remite contravenientului, iar în cas de absență sau refuz, se va afișa la ușa cancelariei primăriei din localitate.

Cel-lalt exemplar se va trimite ministrului agriculturii de prefectura respectivă.

Art. 20. În termen de 5 zile de la primirea procesului-verbal, ministrul, luând și avizul comisiei superioare, va examina constatarea făcută și i va da cuvenita aprobare, pronunțând cifra amendei la care se va condamna contravenientul.

Art. 21. Procesul-verbal întărit prin aprobarea ministrului va forma un titlu suficient pentru împlinirea amendei, conform dispozițiunilor legii de urmărire în materie de datorii către Stat.

Procesele-verbale se pot combate prin toate probele dreptului comun.

Art. 22. Partea condamnată, chiar dacă nu va fi prezentat ministrului apărarea sa mai înainte de confirmarea procesului-verbal, va putea, în termen de 5 zile de la notificarea deciziunii ministrului, să facă apel la tribunal în contra acestei deciziuni.

Apelantul nu va fi obligat pentru facerea apelului, a consemna amendă la care a fost condamnat.

Tribunalul va judeca în ultimă instanță cu drept de opozițiune.

Art. 23. Cel ce vor contraveni dispozițiunilor art. 17 se vor pedepsi, conform prescripțiilor legii generale a vămilor privitoare la contrabanda de mărfuri prohibite la importațiune.

##### CAP. IV.

##### Despăgubiri.

Art. 24. Proprietarii cărora, prin aplicarea prezentei legi, li se vor distruge vile, sau părți de vii, vor avea drept la o despăgubire echivalentă cu venitul anual al acelor vii sau părți de vii și care venit nu va putea fi estimat nici mai puțin de 200 lei și nici mai mult de 200 lei de fie-care hectar pe an.

Această despăgubire se va plăti proprietarilor în curs de 3 ani de zile de la distrugere.

Din valoarea alocată ca despăgubire pentru fie-care hectar se va scădea cuantumul aferent pentru porțiunile pe cari se va constata că via este deja moartă de filoxeră.

De asemenea proprietarii nu vor avea drept la despăgubire pentru vile sau părțile de vii cari vor fi rămas nelucrate sau paragine.

Art. 25. Evaluațiunea despăgubirii se va face de către o comisiune specială, compusă din un membru al consiliului județean respectiv, tras la sorți primarul comunei în care se află situată via; unul din proprietarii mari

dispuse în cât să reziste prăvălirilor terenului, adesea aceste prăvăliri erau așa de puternice încât lemnele se îndolau și galeriile se strimtau până când nu mai putea trece omul prin ele de cât pe brânci. Pe aceste lemne creștea bureții, a căror albeață reșea din negreala terenului; fermentațiunea arborilor da afară un miros de esență; și pe bureți, pe plantele necunoscute, pe mușchiul alb, se vedeau muște, păianjeni, fluturi, cari nu semănau nici de cum cu indivizii de aceeași specie care se ved în aer. Erau de asemenea soareci cari alergau pretutindeni și liliaci agățați cu picioarele de lemnie, și cu capetele în jos.

Aceste galerii se încreșau, și colo și colo, ca și în Paris, erau piețe și răspântii; erau unele largi și frumoase ca bulevardele, altele joase și strimte ca stratele din cartierul Saint-Marcel; dar acest oraș întreg suteran, era mult mai puțin luminat de cât sunt noaptea celelalte orașe, căci nu erau lanterne și becuri de gaz, ci numai lămpile pe cari uvrierii le purtau cu ei.

Dacă lumina lipsea adesea, sgomolul totuși spunea că nu era țara morților; în locurile unde se dărâmau cărbunii, se auzeau detunăturile pulberii al cărei miros și fum îl aducea curentul de aer; prin galerii se auzeau huruialul vagoanelor; în puțuri, frecarea vaselor de extracțiune lovite de ghiduri, și mai presus de toate respirarea mașinei cu vaporii instalată la al doilea nivel.

(Va urma.)

devii din localitate, inspectorul financiar și un delegat al ministerului.

Rezultatul cercetării se va consemna într-un proces-verbal, încheiat în trei exemplare, din care unul se va remite părții interesate, unul se va trimite ministerului financelor și unul se va înainta spre aprobare ministerului agriculturii.

Art. 26. În contra concluziunilor acestui proces-verbal, partea interesată va putea face apel la ministerul agriculturii, care, luând și avizul comisiei unel superioare, va putea rectifica evaluarea în modul în care va găsi de cuviință.

CAP. V.

Dispoziții finale și tranziții.

Art. 27. Pentru crearea fondurilor necesitate de aplicarea prezentei legi se înființează, pe termen de 6 ani de la intrarea în vigoare a legii, o dare anuală de câte 4 lei de fie-care hectar de vîie.

Această dare se va percepe pe computul casei de depuneri, de odată cu celelalte contribuții directe conform legilor de percepere și de urmărire.

În același fond vor intra și amenzile încasate de la contravenienți, conform art. 18 și următorii din această lege.

Art. 28. Casa de depuneri și consemnațiuni este autorizată a deschide un cont curent ministerului agriculturii și a face avansurile de care va avea trebuință până la concurența sumei de lei 2,700.000.

Asemenea avansuri, împreună cu dobânzile cuvenite, se vor restituți treptat casei de depuneri din produsul menționatelor dări.

Art. 29. Toți proprietarii cărora, prin aplicarea legii de față, li se vor fi distrus vile, în total sau în parte, vor fi scutiți, în timp de trei ani de la distrugere, atât de plata dărilor prevăzută la art. 27 cât și de plata celorlalte impozite către Stat, județ sau comună, la care erau supuse acele vile sau părți de vil.

Art. 30. Toate cheltuielile necesare pentru punerea în aplicare a acestei legi, precum și toate veniturile create printr'însa, vor forma obiectul unui buget special anexat pe lângă acela al ministerului agriculturii.

Art. 31. Regulamentele de administrație publică vor dezvolta dispozițiunile legii de față și vor stabili modul și procedura cu care va trebui să fie executată în diferitele părți de care se compune.

DIN JUDEȚE

«Vocea Covurluiului» află că hoțul C. Constantinescu, care în noaptea de 1 spre 2 Martie a spart prăvălia d-lui A. Chimet din Galați, și care a fost prins de însuși d. Chimet, a scăpat din arestul poliției în noaptea de 26 spre 27 Martie.

Se presupune că a trecut peste Dunăre.

Societatea funcționarilor publici a început a prinde rădăcini și în județul Iași, până la începutul anului curent, lași n'avea de cât vre-o 2 membri ai acestei societăți; acum însă, spune «Liberalul», numărul membrilor a ajuns la 4 și și-a compus un comitet auxiliar, compus din d-nii I. Gusti președinte și casier, M. T. Breviman și V. Culiiano membri și Gh. Neculau controlor.

«Cererele de înscriere se adresează acestui consiliu auxiliar care posedă și toate registrele și formularele necesare atât pentru cerere de înscriere, pentru încasări și comptabilitate, cât și pentru ajutoarele ce servește societatea asociațiilor săi în cas de boală, deces și alte cazuri prevăzute de statutele».

Ultim în «Galații» de la 5 Aprilie: Astăzi a sosit în acest oraș d. inspector al școlilor G. Toculescu.

D-sa s'a dus imediat la institutul Tetziș, însoțit de d. prim-procuror Niculescu, și găsind înaf mui profesori cu locu în acel institut precum și un număr de elevi interni cari nu fusese încă luați de părinții lor cari locuies în Grecia, a obligat pe cei d'antău să părăsească imediat localul, iar cel'altu vor fi trimiși la părinții lor prin consulul Ellen din localitate.

Ast-fel, școala a fost definitiv închisă.

«Gazeta Buzăului» relatează că în seara de 31 Martie expirat, indivizii Iane Vasile și Dumitrache Popescu, ambi de profesieune cismari, fiind cu deservire turmentați de băutori alcoolice, s'au certat între d'nsiși, și după ce cel d'antău a dat celui d'al doilea câte-va lovituri, acesta a luat un cuțit și l'a băgat în pînțelele lui Iane Vasile, căruia imediat i-a eșit intestinele.

Pe de o parte criminalul a fost arestat la poliție, iar pe d'alta Iane Vasile a fost transportat la spitalul comunal, unde după suferințele cele mai mari a încetat din viață».

Un birjard din Buzău, trecând pe strada Tergului în goana cailor, în col-

țul pieții Dacia, a călcat cu trăsura pe femeia Ivana Mihaiu rănind-o grav la cap. Pacienta s'a transportat la spital, iar birjarul s'a arestat imediat de poliție.

«Ecoul Băcăului» află că d. dr. Prodan stimatul și iubitul primar al Băcăului, și-a dat din nou dimisiunea din postul ce ocupa.

«Causa care l'a decis la aceasta, este vârsta d-sale înaintată, și care nu i permite a rezista ostenselor ce-i aduc îndatoririle multiple ale acestui post».

De două zile birjarul Ovrei din Băcău s'au pus în grevă și refuză d'a mai eși cu birjele la uliță, așa în căt orașul întreg se servește acum numai de cele 3, 4 birji românești.

Causa, după «Ecoul Băcăului», este obligația ce li s'a impus de poliție de a mai îmbunătăți miserabilă starea a trăsurilor cu întreg echipamentul lor, precum: cai, hamuri și vizitii.

Era, în adevăr, o rușine pentru Băcău de a vedea birji cu aripile s'au alte părți rupte și legate cu funie, cu caii abia ținându-se pe picioare și purtând pe spăner urme de longitudinalitate ale cozii bicicului, cu care eșpuneau în mișcare, niște birjari soioși, nepetănăși și flenduroși, de curșad trențele de pe ei. Și pentru că d. polițaii, în baza regulamentului comunal, s'a hotărât să pună o dată capăt acestui greș spectacol, jupăni s'au supărat și s'au pus în grevă, și ce e încă și mai revoltător: Marți pe la orele 5, toți au format un convoiu de trăsuri trase de câte 4 cai, și punându-se câte 5, 6 într-o trăsura, alergau în goana cailor pe strădalele orașului, cu pocnituri de bice în disprețul autorității noastre.

Nu sunt oare mijloace de a aduce la liniște pe acești turburatori ai ordinii?

O mare nenorocire s'a întâmplat la 1 spre 2 Martie trecut în comuna Berzunțului din județul Bacău. Un lupturbat eșind din padure și intrând în saș a mușcat 22 oameni, sfășind și vre-o 30 vite coruate.

Casul fiind îndată comunicat la reședința județului, d. prefect a trimis imediat la față localul pe medicul primar de județ spre a da celor mușcați ajutorul medical trebuitor. «Ec. Băc.» află că cu toate îngrijirile date la timp, două dintre acei nenorociți au încetat din viață — Cel'altu se află, o parte în căutarea spitalului din Bacău, iar restul, în spitalul din Tg. Ocna. Pentru căutarea vitelor s'a trimis de asemenea medicul veterinar, care a luat grabnic toate măsurile trebuitoare, dispunând, pe de-o parte împuscarea vitelor turbate, iar pe alta, izolarea completă și îngrijirea celor ce n'au dat încă semne de turbare.

Pentru a preintîmpina în viitor ast-fel de nenoroci, prefectul județului a rânduit și o mare vânătoare prin pădurile din acea localitate.

În noaptea de 23 spre 24 Martie, locuitorul Ioan Botezatu din comuna Puezți, județul Tutova, s'a spânzurat la domiciliul său. Causa morții neîntind bănuită, s'a permis înmormântarea cadavrului. — (Tutova)

Curtea juraților din Tutova are să judece opt procese în sesiunea aceasta, din cari trei pentru tâlhării, două pentru dare de loc, două pentru omor și unul pentru atentat la pudoare.

«Tutova» din Bărlad spune că vre'o zece până la 12 familii evreești, au plecat din oraș Vineria trecută, 28 Martie, cu trenul de dimineața spre America.

În orașul Bărlad, de la 27 Martie până la 3 Aprilie s'au născut 24 copii din cari 2 băieți legitimi, 2 nelegiti mi 10 fete legitime și 1 nelegitimă, 20 botezați în religieune ortodoxă, și 4 în cea israelită.

Morți 13, din cari 7 bărbați și 6 femei; 12 de religieune ortodoxă și 1 de cea israelită.

În Craiova, de la 21 până la 27 Martie s'au născut 18 copii, dintre cari 9 băieți și 9 fete (una israelită); au murit 29 indivizi, dintre cari 13 bărbați, 5 femei și 11 copii (doi israeliți).

În Iași, de la 24 până la 31 Martie, anul curent, s'au născut 15 băieți, și 21 fete din cari 23 creștini și 13 israeliți. Au murit 34 bărbați și 28 femei din cari 29 creștini și 33 israeliți.

S'au celebrat trei căsătorii, și s'au prezentat cinci declarațiuni de căsătorie.

POLIȚIA CONTRA BILET LA ORDIN

Poliția, la început, nu a fost de cât o scrisoare mijlocind schimbul unei sume de monete în alte monete: iscăliților scrisoarei însărcina pe o altă persoană din locul unde trebuia să se facă plata, cu care era în legătură de afaceri, ca să numere purtătorului suma responsă. De aci espresuniie: *lettre de change*, german *Wechselbrief*.

În această formă s'a născut poliția în orașele neguțătoare din Italia (1),

(1) Exemplu al unei polițe din 1395: Pagate per questa prima lettera a di IX de Ottobre a Luca de Goro lib. XLV sono per la valuta qui da Masio Bena, al tempo li pagate

carl, în veacul de mijloc, stăpâna comeriului internațional prin marile lor stabilimente în toate părțile lumii.

În această formă ea îndeplinea scopul de a înlesni plățile din loc în loc suplinind transportul anevoios și primejdios al monetelor.

Trecând în Franța, polița făcu un uriaș progres căștigând (2) transmisibilitatea prin *clausa la ordin*. Numai atunci polița dobândi acea mare libertate de mișcare care a pus în stare să devină *marele mobilizator* al valorilor, și să evolueze ast-fel în căt să îndeplinească funcțiunea de *chârtie-monetă*.

Legislațiunile moderne, urmând desvoltării trebuințelor comerului au și făcut dar polița un titlu *formal, neatârnat de ori-ce cauză*.

Legea franceza însă, și a noastră în urma ei, a rămas pe loc, oprindu-se în sistemul Ordonanței din 1673, care presupune că polița este neapărat realizarea unui *contract de schimb* (3). De aci necesitatea *remisei* sau a *tragerii din loc în loc*, a arătării *valorii* și a *chipului în care s'a dat* (art. 106 Codul comercial). De aci, asemenea, deosebirea făcută între *polițe și bilete de orânduială*.

În fapt însă presupus *contract de schimb* a devenit o ficțiune a legii, în contradicere cu adevărul lucrurilor. De asemenea, polița și biletul la ordin sunt două variațiuni ale aceluiași tip. Amândouă sunt niște *făgădueli de plată*, coprinzând: cea d'antău îndatorirea de a face a se plăti prin altul (și subsidiar a plăti singur), iar cel d'al doilea îndatorirea de a plăti.

De aceea și legiuirile, cari au ținut pas cu progru în materie, au șters de o parte inchipuitul *contract de schimb*, și de alta parte tratează cele două efecte de comerț pe un picior de egalitate, supunându-le la aceleași reguli (4) afară de schimbările cerute de natura lucrurilor și adoptând pentru amândouă un *termen generic*, cu adăogire de adiective, potrivite pentru a însemna deosebirea (5).

Tot așa autorul *Proiectului de Revizuire a Codului nostru* (publicat în *Dreptul* No. 13—28 din 1885), urmând sistemul Codului german în formularea ce i-a dat-o Codul Italiei (6), a trebuit neapărat să adopte și el un termen generic, și alege ca atare cuvântul *bilet la ordin* pentru a desemna-tă polița cât și biletul la ordin al legii actuale. Polița s'ar afla ast-fel ștearsă din viitorul nostru Cod.

Nu credem că această alegere este nemerită. Motivul pe care l'arată autorul proiectului pentru alegerea termenului *bilet la ordin* este că l'a găsit în *Codul italian* (7).

Or, acest termen nu se găsește de loc în Codul italian. Într'adevăr, în Codul de comerț al Italiei, în vigoare de la 1 Ianuarie 1883, Cartea I, Titul X, Cap. I, găsim cuvântul *cambiale* ca termen generic. Art. 251 sună ast-fel:

«La cambiale coprinde îndatorirea de a face să se plătească sau îndatorirea de a plăti la scadență o sumă determinată posesorului ei».

Același articol cere pentru ambele efecte denumirea de *cambiale sau lettera di cambio*, și adoga ca *obligațiunea de a plăti* (adică biletul la ordin al nostru) se poate numi și *pagherò cambiario* (promisiune de plată cambială) sau *voglia cambiario* (zapis cambial).

Proiectul traduce pretutindenți *cambiale* prin *bilet la ordin* după proasta traducere franceză a lui *Henri Marcy* (8), și când autorul și procură mai târziu traducerea lui I. Böhl și numai găsește aci cuvântul *bilet la ordin*, el crede, de oare-ce nu cunoaște originalul italian, că Böhl face greșală și zice că «este esențial a menține locuțiunea anunțată în art. 250 al proiectului (art. 251 italian)», pe când, cum am arătat mai sus, în Codul italian nici nu se pomeneste de acea locuțiune (9). Ea este inventată de d. Marcy, pentru că limba franceză n'u oferea termenul analog pentru traducerea cuvântului *cambiale*, pe când Böhl l' traduce prin *lettre de change* (10).

(1) Eșpune a mio conto c. R. ce Christo vi garde. Bonomeo di Bonomeo, salut. de Milano a di IX mazo MCCXXCV.

(2) Ord. de commerce din 1673.

(3) Démangeat-Bravard, t. III, pag. 4; Bédaride, De la lettre de change I, No. 24, 25 și 48.

(4) Un pas în calea asimilării celor două efecte este și proiectul prezentat Senatului de ministrul Nacu pentru a face și din biletul la ordin un act comercial, adică pentru abrogarea art. 308, Regulamentul Organic.

(5) Așa în Germania, Wechsel ca termen generic, apoi *gezogener Wechsel* (polița) și *eigener Wechsel* (bilet la ordin).

(6) V. *Dreptul* No. 13, din 20 Ianuarie, 1885, pag. 98.

(7) *Dreptul* No. 14, din 24 Februarie 1885, pag. 107.

(8) Acestul traducător și datorim și alte greșeli ale proiectului Ast-fel, *ordinul în măruri* din art. 333 *Dreptul* No. 25, pag. 173 în loc d' *ordin în zaharele* (ital. *ordine in derrate*, germ. *Produktenwechsel*).

(9) Numai în Codul de comerț ogip-an se mai găsește cuvintele *bighietti al ordine*.

(10) De aci se esplică de ce Böhl trebuie să traducă cuvintele *netle cambiari* tratte pe l' *accettante* prin *lettre de change tirées*, cea ce autorul proiectului crede că este o greșală («Dreptul», pag. 183, nota 6).

Dar chiar dacă legiuitorul italian ar fi adoptat acel termen, la noi inovațiunea încă nu ar fi fericită.

Termenul *bilet la ordin* pune caracterul distinctiv al celor două efecte de comerț în însușirea lor de a fi la *ordin*. Acest caracter însă nici nu aparține exclusiv acestor titluri, nici nu este de *esența* lor.

Sunt într'adevăr, pe lângă ele, și alte *bilete* cari se pot face la *ordin*, ast-fel sunt de exemplu:

a) *Făgăduiele de plată sau bilete* (11).

b) *Asignațiunile, declarațiunile sau mandatele de plată*, cărora Codul nostru actual nu le determină efectele, cu toate că ele se crează zilnic pe piața noastră și că tribunalele noastre au avut a se ocupa de ele. Ele sunt prevăzute în mai toate legiuirile moderne. Așa în Germania (12) și Elveția (13).

c) *Cecul*, asemenea neregulatentat la noi, măcar că e de zilnică întrebuințare (14).

d) *Cartea de cărat la ordin* (15).

e) *Cârțulia de încărcare* (consoment), Codul comercial art. 438.

În sfârșit ori-ce obligațiune când ea conține *clausa la ordin* (16).

Dar nu numai *clausa la ordin* nu este particulară biletului la ordin al proiectului, dar nici această *clausă* nici îndosabilitatea nu este esențială, ci numai o calitate obișnuită. Chiar proiectul, prin art. 256 (17), admite că trăgătorul, emitentul sau îndosantul să oprească trecerea prin îndosament a biletului la ordin cu *clausa nu la ordin*.

Această interziere a negocierii poate avea mai multe scopuri practice pentru trăgător. El, de exemplu, voește a se scuti de cheltuieli mari de întoarcere, sau a și rezerva excepțiunile ce s'ar perde dacă efectul ar trece la altă persoană, sau nu vrea ca efectul să intre în circulațiune, sau are de gând să l' plătească înainte de scadență.

De aceea proiectul a făcut bine de a admis această *clausă nu la ordin*. Proiectul, după art. 257 italian (18), prevede că îndosamentele făcute în contra oprirei, produc numai efectele unei cesiuni față cu acela care a pus *clausa* (19). În aceste cazuri dară vom avea *bilete la ordin nu la ordin*, ceea ce injură și urechia și bunul simț.

Termenul care, din contră, trebuie menținut din toate punctele de vedere, este tocmai *polița*.

Acest cuvânt, introdus în limba noastră prin mijlocirea grecescului *πολιτεια* (și acesta luat din italaoul *polliza*), însemnează după Codul nostru actual numai tratarea sau remisa, în deosebire de biletul la ordin.

Această deosebire însă făcută de legiuitor (20), tocmai pentru că nu era decât reproducțiunea unei ficțiuni de doctrină și tocmai pentru că nu corespundea adevăratelor trebuințe ale comerțului, nu s'a putut împământenii la noi. Ea este, dacă nu necunoscută cu totul, cel puțin neîntind în seamă. Atât comercianții cât și toate clasele în genere întrebuințează tot d'una termenul *poliță* (21).

Eată dară că chiar practica, limba poporului ne oferă termenul generic pe care l'căutăm. Aceasta este un puternic argument în favoarea poliței, de oare-ce în legiferare o regulă elementară în contra căreia s'a p'căutuit amar la noi, este de a se apropia de limba poporului, pentru că nu poporul s'vorbească într'un fel și legea într'altfel, spre a nu se înțelege unul pe altul.

Pe lângă aceasta, mai este de notat că cuvântul (de la *polliceri*, a făgădui) (22) exprimă tocmai adevărata fire a acestui contract, care, după cum el desvoltă și proiectul, este o făgăduială de plată.

Dacă dară avem și în limba legii actuale și în limba usuală un termen care este întrebuințat deja ca termen generic, și care în același timp definesce bine contractul după raportul

(11) Pardessus, *Droit commercial*, I, p. 565, nr. 477 și urm.

(12) Codul comercial, art. 301—303, 305 (Anweisungen).

(13) *Code fédéral des obligations*, titlul XXXI, art. 838—845. Aci termenul *billet à ordre* se întrebuințează tocmai pentru aceste declarațiuni, pe când pentru biletul la ordin în sensul legii noastre legea elvețiană are cuvântul *billete de change*, v. ibidem, art. 825 urm.

(14) Franța, legea d-n 19 Februarie 1874. Anglia, legea din 1882. Italia, art. 335—343. Belgia, legea din 20 Iunie 1873.

(15) Daloz, *Rép. v. Commission*, nr. 334; *Effets de commerce*, nr. 872.

(16) Daloz, op. cit., v. *Effets de commerce*, nr. 375. *Code fédéral* art. 843.

(17) Conform cu legea germană, art. 9, alin. 2. Ungaria § 8. Elveția, art. 327. Anglia, secțiunea 8. Italia, 257.

(18) Proiectul din greșală indică art. 256 (*Dreptul*, Nr. 15, pag. 114).

(19) După Codul german, art. 45, un asemenea gir n'are efect cambial și nu dă îndosantului nici un recurs contra girantului.

(20) V. și Regulamentul organic, art. 306 alin. IV.

(21) C'vântul *bilet la ordin* n'a pătruns de loc în limba usuală.

(22) V. etimologia în Cibac, *Dictionnaire d'étimologie et Daco-Roumaine*, II pag. 689 — Fr. Diez, *Etimologie Wörterbuch der Romanischen Sprachen*, I, pag. 327, deduce cuvântul din *pollex-pollicis*, degetul mare, cu care se punea pecetea pe acte.

de drept schimbat nu este și simplu și rațional să l' păstrăm? — *Adolf Stern*. — («Dreptul»).

Serviciul telegrafic al „Rom. Lib.”

18 Aprilie 1885.—9 ore dimineața.

Paris, 17 Aprilie. Speranțele în vederea mântuirii păcii între Rusia și Anglia se întăresc din ce în ce mai mult. Se semnaleză o mare ridicare asupra tuturor fondurilor rusești.

Niș, 17 Aprilie. Regele a sosit aseară. D. Garazanin îl precedase cu câte-va ore. Deschiderea solemnă a Școapștii se va face mâine.

Berlin, 17 Aprilie. Riza pașa a plecat la Constantinopol, trecând prin Viena.

(Havas).

ULTIME ȘTIRI

După mai multe zadarnice încercări ale cântăreților din Capitală de a se strânge într'o societate corală, pare în fine a fi sosit timpul realizării acestei dorințe. Ast-fel, primim plăcuta veste că societatea corală e foarte aproape de constituirea ei definitivă și că în curând această societate va da un concert. D. Vahmann, directorul conservatorului nostru de muzică, ar fi primit sarcina de a prezida la pregătirea acestui concert.

Așteptând concertul, urăm membriilor noiei societăți gânduri bune și succese strălucite.

Se zice că la Pesta va apărea în curând, sub direcția d-lui Babeș, o nouă gazetă românească care va ieși zilnic și va purta titlul «Presa Română».

În București, mai la nici un debitanț nu se mai găsesc timbre de vînzare.

Mulți debitanți au depus banii la visterie încă înainte de 1 Aprilie și până azi încă nu li s'au dat timbrele plătite, pe motiv—ni se spune—că se fac inventare.

Această stare de lucruri, lesne se poate înțelege, e foarte prejudiciabilă nu numai debitanților ci chiar și cetățenilor în genere.

Ni se comunică că în urma constatărilor făcute de o comisiune medicală însărcinată de primărie a verifica cele denunțate în privința băilor Mitrașefsky în Nr. nostru de alaltăieri, s'a dovedit că apele din basin se scurg în canalul străzii, iar nu într'un rezervoriu din care s'ar aduce apoi apa pentru duș. Deasemenea, că o anchetă însărcinată de poliție a constatat că apa din basin se improspătează, așa că nu rămâne nici un pericol pentru igiena publică.

Vom publica în curând copie după actele dresate ad-hoc.

Informatorul nostru susține cu toate acestea cele denunțate.

MEDIC ȘI CHIRURG  
**D. SALTER**  
de la facultatea din Viena.  
Special: boale de femei și Syphilis  
tratează radical ori-ae boală sifilitică, Bleonoragie, poala albă, rani de ori-ce natură, boale de piele, potuțiuni spermatorhobe. Discretiunea cea mai mare.  
Consultațiunți în toate zilele de la 1—4  
Strada Pescăria-veche 8, (vis-à-vis de Hotel Loudra, calea Moșilor).

CASA DE SCHIMB  
**C. STERIU & Comp.**  
No. 19 STRADA LIPSCANI, No. 19.

CURSUL BUCUREȘTI

Pe ziua de 6 Aprilie 1885, ora 10.

	Cump.	Vînd.
5% Imprumutul Comunal (conversiunea 8% imp. comunal (1883).	74 1/2	75 1/2
5% Scrisuri Funciare Urbane Comunale noi 1884 . . . . .	80	82 1/2
5% Scrisuri Funciare Rurale . . . . .	82	83 1/2
5% Renta Română perpetuă . . . . .	84	85
5% „amortisabilă . . . . .	87 1/2	88
6% Scrisuri Funciare Urbane . . . . .	89 1/2	90
6% Oblig. de Stat (conv. Rural). . . . .	88	88 1/2
6 1/2% „ „ Căil. Fer. Rom. . . . .	101 1/2	102 1/2
7% Scrisuri Funciare Urbane . . . . .	95 1/2	96 1/2
7 1/2% „ „ Rurale . . . . .	97 1/2	98 1/2
7% Imprumutul Stern . . . . .	102 1/2	103 1/2
8% „ „ Oppenheim . . . . .	105	106
Oblig. Casaș Pensiun. (Nom. 300)	210	215

Premi  
16,600  
FR.

**QUINA LAROCHE**  
ELIXIR VINOS

Quina Laroche este un Elixir vinos  
continand principiile celor 3 specii  
pe quina.

De un amaraclune placuta el este  
cu unu' superior vinurilor sau siro-  
purilor de quina si lucreaza ca  
aperitiv, tonic, sau febrifug, in co-  
nta afectiunilor stomacului, a eta-  
bictunilor, a anemiei si a frigurilor  
invechite, etc.

**QUINA LAROCHE**  
FERRUGINOS

Combinat cu un sare de fer foarte  
similabila. Quina Laroche devine  
nuclul din reconstituatului cel mai effi-  
caci in contra saraciei sangelui si  
decoloratunelui lui, a chlorozei, a  
symphtismului, aieziei, a conva-  
lescentelor prea lungi, el scita a si  
Alimentatia etc.

PARIS, 22, Strada Drouot, si la farmacia.

**DE INCHIRIAT**  
de la Sf. Gheorghe viitor aparta-  
mentul de sus din casele si-  
tuate in Calea Moşilor, No. 132,  
colţul strazei Mântuleasa, com-  
pus din 6 odăi, cuhnice şi pim-  
niţa. Doritorii se vor adresa  
chiar in acele case sus. 622

Medalie de aur

**TIPO-LITOGRAFIA**  
FABRICA DE REGISTRE, LINIATURA, STEROTIPIE ŞI GALVANOPLASTICA

**STEF. MIHALESCU**  
BUCURESCI, STRADA COVACI, 14.

Medalie de aur

**ATELIERUL LITOGRAFIC**  
execută elegant:  
TABLOURI GRAFICE,  
PORTETE,  
DIPLOME, CARTE, ACTIUNI,  
PLANURI, FACTURI, etc  
in diferite culori.

ACEST STABILIMENT  
efectuează tot felul de lucrări atingătoare de specialitatea sa  
precum:  
Cărţi ştiinţifice, Ziare in ori-ce formate şi in diferite limbi, Afişe in diferite culori,  
Compturi, Cărţi de vizită şi de logodnă, Invitaţii de cununii şi decese,  
Registre pentru toate speciile de servicii,  
Bonuri in diferite culori fine, Tarife şi anunţuri comerciale şi industriale,  
Ori-ce fel de imprimare ale tuturor autorităţilor,  
Bilete şi condici pentru păduri, câmp, mori, accise, etc. etc.

FABRICA DE REGISTRE  
se primesc  
ORI-CE COVANDI IN  
ACESTA SPECIALITATE  
se efectuează  
prompt şi elegant.

ESACTITATE

ACURATEȚIA

Se primesc comanda de Liniatură, Stereotipie şi Galvanoplastica.

**EPITROPIA AŞEZĂMINTELOR BRANCOVENESCI**

Fiind-că la licitaţiunea ţinută  
in ziua de 1 Aprilie curent pen-  
tru arendarea moşiei Cervenca  
din districtul Teleorman înu  
s'au prezentat destul concurenţi,  
Epitropia publică pentru a 4-a  
oară că in ziua de 15 Aprilil cur-  
va ţine o nouă licitaţiune in  
Cancellaria Administraţiunei, la  
ora 12 meridiane, unde se pot  
vedea planul şi condiţiunile in  
toate zilele de lucru de la ora  
10-2 p. m.

Cualiţăţile moşiei sunt publi-  
cate prin „Monitorul Oficial”  
No. 221 din 11 Iunie 1885 şi  
No. 263 din 3 Martie 1885.

No. 217  
1885 Aprilie 1.

**DE INCHIRIAT**  
In curtea case'or din Calea  
Văcăresci No. 46 sunt de in-  
chiriat de la Sf. Gheorghe vi-  
tor, o pivniţa bolţită, un grajd  
cu odă, un sopron şi mai multe  
magazini. Doritorii de a le lua  
cu chirie se vor adresa Calea  
Văcăresci 42, la d. Panou. 62

**DE INCHIRIAT**  
Camere şi apartamente ino-  
bilate in Strada Lipscani, No.  
81 cu luna şi anu in cea mai  
bună curăţenie şi serviciu cu  
preţuri scădute, de la 20 lei  
camera pe lună şi până la 50  
lei plăţiţi înainte pe 15 zile.

Analizate şi aprobate de Onor. Consiliu medical superior.

**Bronşita, Oţica şi toate Boalele de pept**  
Goudron Berlandt (Licoare, Pitule şi sirop)

**BOALELE DE PIELE**  
ăpun Berlandt

**Epilepsia şi toate Bolele nervoase**  
Pitulele Berlandt cu bromur de fer

In gros la Drogueria J. Ovessa şi farmacia E. J. Risdorfer

Cea mai bună hârtie igienică de cigări este  
**Dorobanţul, Les Dernieres Cartouches şi L'Independance de la Roumanie**

Fabricat de Fraţii **BRAUNSTEIN**

Această hârtie analizata de către d. doctor Bernath, directorul laboratorului chimic al  
Hofiei Spitalelor civile şi al Facultăţii de medicină din Bucureşti, s'a constatat ca cea mai  
bună in toate privinţele din toate hârtile de cigări ce se importă in ţară, de oare-ce inu-  
şte toate proprietăţile unei hârtii de cigări ireproşabilă, fiind cu desăvârşire lipsită de  
toxicitate acizidă, cum şi de substanţe lemnoase şi fabricată numai de apă.

A se feri de contrafacere. Numai atunci sunt veritabile, când pe-care feiţă posedă arme  
marcate şi pe scuarţă semnătura noastră.

Fraţii Braunstein.

SCOLA SUPERIORA DE PHARMACIE  
DIN PARIS

MEDALIE DE ARGENTU  
E. GUYOT

**GOUDRON GUYOT**

**GOUDRONUL GUYOT** inlocuiesc cu folosul multe  
tisane mai multu' se'u mai puţin inerte, in casuri de  
guturauri, bronchite, tuse, cataroauri, şi, in considerarea  
proprietăţilor se'le antiseptice, această beutură trebuie se  
se recomănde mai speciale in timpi de epidemii, de  
choleră, de diaree, de friguri ş'alte afecţiuni de felulu'  
acesta.

**GOUDRONUL GUYOT** se 'ntrebuinţează cu isbăndă  
in următoarele boale.

BRONCHITE  
PHITISIE PLAMANARIE  
GUTURAIURI  
TUSE STARUITORE  
IRITAREA PEPTULUI  
TUSE MACARESCA  
DURERI DE GITU  
CATARUL BEŞICEI

Adevăratulu' goudron de  
Guyot, poartă pe etichetă  
semnătura inventorului in  
trei culori.

In Sreînătate la principalele Pharmacii.

18, rue Jacob

**VIN DE QUINQUINA FERUGINOS**  
de GRIMAULT et Cie

Medicament tonic, febrifug,  
reparatoriu şi reconstituant

Vinul de quinquina feruginos al  
lui Grimault & Cie, preparat cu vin  
vechiu şi generos de Malaga este întrebuin-  
ţat de preferinţă la persoanele in vârstă. El  
conţine fosphatul de fer, care este cel  
mai stimat dintre toate cele la'te medicamente  
feruginoase, precum şi quinquina galbena  
regală, care este cea mai activă dintre cele  
la'te specii de quinquina, căci ea conţine uă  
mai mare cantitate de sulfat de chinina şi  
principiuri tonice. Acest vin, este tot-de-a-  
una prescriu cu succes in toate boalele datorate  
anemiei lipsei de sânge, etc. El este  
tonic, reparatoriu şi reconstituant; combate  
atomia stomacului şi a intestinelor, provenită  
sau din cauza relei alimentatiunii sau din  
tr-uşederea prelungită in feri călduroase şi umede  
precum şi din cauza frigurilor intermitente,  
a diareei rebele şi prelungite, a convalescenţei,  
consecutive boalelor îndelungate, etc. In toate  
casurile, in fine, unde trebuie să escitam pofta  
de mâncare, să prevenim aceste de friguri,  
să combatem sudorile nocturne, să redam  
corpului bolnav principurile alterate sau per-  
dute, să susţinem forţele bătrânilor şi copuilor  
slăbiţi, a femeilor delicate, etc. In toate aceste  
casuri, repetăm, acest vin reuşeste in mod  
minuat.

La PARIS casa GRIMAULT & Co, 8, strada Vivienne, si in principalele  
Pharmacii din Franca şi Strămate.

Acest PRAF SAU FAINA DE OREZ  
redă obrasului finetia şi  
frumuseţia naturală  
a Tineretei.

PREPARAT  
de Către  
**GELLE FRÈRES**  
6, Avenue de l'Opéra, 6  
PARIS

Medalia de Aur  
la Expositia Universală  
PARIS 1878

Casa fondată in 1826.

**INSTITUTUL STEFAN VELESCU (HELIADE)**  
(FONDAT IN ANUL 1874)

No. 1, Strada Armeană, Bucureşti.

**INTERNAT ŞI EXTERNAT**  
CURSURI PRIMARE ŞI LICEALE  
PREPARAȚIUNI PENTRU BACALAUREAT ŞI ŞCOLI SPECIALE  
LOCAL ANUME OLADIT PENTRU INSTITUT

Dormitoare şi săl de studiu, spaţioase şi bine aerisite; toate condiţiunile igienice de  
aproape şi serios observate. — Băt in institut, calde şi reci.  
Aparat de sudare, duşi, etc. — Gimnastică de camera — Gimnastică de vară. — Infirmerie.  
Refectoriu organizat după sistemul cel mai nou.  
Biblioteca. — Muşeu cu obiecte de studiu. — Grădina botanică.

Cursurile făcându-se conform programelor oficiale, elevii trec esamenela la şcoalele publice. —  
Limbele franceză şi germană sunt obligatoric, cele-l'alte rămân facultative. — Institutul posedă  
un bogat material pentru cercurile de intuiţiune şi profesorii dau cunoşcinţelor mate-  
matice şi naturale o întindere reclamată de progresul ştiinţelor pozitive.

Studiile Institutului, oopr nd următoarele secţiuni:

1) Cursul primar complet cu limbele franceză şi germană, obligatoric, desenul şi  
musica cuprinse; — 2) Cursuri gimnastice predate in Institut, de profesori recunoscuţi; —  
3) Secţia claselor V, VI şi a VII liceală, elevii primesc numai meditaţiune in Institut, ur-  
mând cursurile la liceele Statului. — 4) Preparaţiuni pentru esamenela şcoalei militare, co-  
merciale şi claselor gimnastice sau bacalaureat.

Pentru informaţiuni amărunţite, a se adresa in toate zilele de la 8-10 a. m. şi de la  
4-6 p. m. la cancellaria Institutului: strada Armeană, No. 1, Bucureşti.

Director-proprietar, Stefan Veleşcu.

**Primulu' biuroş concesiionatū  
de informaţiuni**

pentru institutori, educatoare sau guvernante, companioane, Bone  
pentru copii micşi cameriste mai superioare. Locuinţe pentru gu-  
vernante fără post.

Adelheid Bandau.  
Instituitoare diplomată. — Str. Ştirbey-Vodă, 19.

**SANTAL DE MIDY**

Aceste Capsule conţin Essenta de Santal cîtrîn din Bombay in  
tota puritatea sea. Numeroase experienţe făcute in Spitalele din Paris,  
au demonstrat că Essenta de Santal cîtrîn are uă activitate mai mare  
decât Copuul, Calobul şi Essenta de terebentină. Elle opresc  
in două sau trei zile surşerea cea mai dureroasă şi cea mai invecită,  
fără a comunica miros urinos; elle nu produc neci righituri,  
neci colici, neci diarrhee şi sunt assemenea foarte effiace in afec-  
ţiunile catarhale ale vesicii şi hematuria.

Deposita la Paris, 8, strada Vivienne, si in principalele phar-  
macii din străinătate.

**HOTEL FIESCHI**  
BUCURESCI

SITUAT IN CENTRUL ORAŞULUI  
— No. 7, Strada Şelari, No. 7 —

Se găsec apartamente pentru familia cu anul şi cu  
luna cu preţuri foarte moderate. — Camere de la  
fr. 1-5 pe zi. — La etagiul III-lea odăi frumoase  
cu fr. 25 pe lună.

Salonū de danţi pentru baluri, nunţi şi adunări.

**MASINELE DE CUSUT ORIGINALA „SINGER”**

Sunt cele mai probate şi cele mai perfecţionate maşine de cusut din lume

Prin construcţiunea lor masivă şi practică ele posedă cea mai mare capacitate de a  
servi la toate speciile de lucru, durata lor este aproape nelimitată, şi manipularea de  
o simplicitate extraordinară fiind-că aceste maşine sunt prevădute cu arangamentele  
şi aparatele cele mai noie şi mai utile, iar nici cum cu cele complicate. Pentru in-  
trebuinţarea in familie, precum şi pentru toate scopurile industriale, maşinele de cu-  
sut originale „Singer” se recomandă deef, ca şi vânzarea continuă creşcând, care

acum deja se urcă la peste SASE MILIOANE sau mai mult de cât a treia parte al  
intregii producţiuni de maşine de cusut din lume, vorbesc de sigur in modul cel  
mai favorabil de bunăteate şi popularitate lor. Bunătatea distinsă a maşinelor de cu-  
sut originale „Singer” a fost recunoscută la toate expoziţiunile universale, între car:  
Viena, Paris, Philadelphia şi acum de curând iarăşi la Amsterdam prin acordarea Di-  
ploinei de onoare, atâtul şi cel mai mare premiu din toate câte s'au împărţi.

Maşinele de cusut originale Şinger se vind cu arşuna mica şi in rate lunare săptămânale de câte 3 lei noi. — Invăţatura perfecta se dă gratuit.

**G. NEIDLINGER**  
Bucureşti, Hotel Boulevard

Iaşi : Strada Lăpuşeanu, 63. — Galaţi : Strada Domnească, 35. — Craiova : Strada Lipscani, 31. — Botoşani : Strada Mare. — Ploesti : Strada  
Lipscani, 16. — Turnul-Severin : Strada Aurelian. — Ruciuik : Konajeskaja, 75.

Maşinele de cusut „Ori-  
ginale Singer” sunt nu-  
mai atunci veritabile  
când poartă această marca